Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

• Ryzyko niewłaściwego montażu – uchwyt może się poluzować i spowodować upadek urządzenia.
• Ryzyko ograniczenia pola widzenia – nieprawidłowe umieszczenie na szybie może zasłaniać drogę.
• Ryzyko uszkodzenia urządzenia – wibracje lub brak stabilności mogą doprowadzić do zniszczenia tabletu/telefonu.
• Ryzyko obrażeń – odpadnięcie urządzenia podczas jazdy może spowodować zagrożenie.

Instrukcja bezpiecznego używania

• Montować wyłącznie na czystej, gładkiej powierzchni szyby lub kokpitu.
• Nie umieszczać uchwytu w miejscu, które ogranicza widoczność kierowcy.
• Sprawdzić stabilność mocowania przed rozpoczęciem jazdy.
• Nie regulować uchwytu ani nie korzystać z urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdu.
• Regularnie sprawdzać stan elementów mocujących.
• Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Utylizacja

• Utylizować jako odpad plastikowo-metalowy zgodnie z lokalnymi przepisami.
• Oddać do punktu recyklingu, jeśli dostępny.
• Nie spalać w piecach domowych.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are written in a simple and clear manner, considering elderly people and those with reduced mobility.

Risk analysis

• Risk of incorrect installation – the holder may loosen, causing the device to fall.
• Risk of obstructed view – incorrect placement on the windshield may block the driver's vision.
• Risk of device damage – vibrations or instability may damage the tablet/phone.
• Risk of injury – a falling device while driving may cause danger.

Safe use instructions

• Mount only on a clean, smooth surface of the windshield or dashboard.
• Do not place the holder where it obstructs the driver's view.
• Check mounting stability before driving.
• Do not adjust the holder or use the device while driving.
• Regularly check the condition of the mounting parts.
• Product intended for users over 14 years of age.

Disposal

• Dispose of as mixed plastic/metal waste in accordance with local regulations.
• Deliver to a recycling collection point if available.
• Do not burn at home.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před riziky nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

• Riziko nesprávné montáže – držák se může uvolnit a zařízení spadnout.
• Riziko omezeného výhledu – nesprávné umístění na skle může bránit řidiči ve výhledu.
• Riziko poškození zařízení – vibrace nebo nestabilita mohou poškodit tablet/telefon.
• Riziko zranění – pád zařízení během jízdy může způsobit nebezpečí.

Pokyny pro bezpečné používání

• Montujte pouze na čistý, hladký povrch čelního skla nebo palubní desky.
• Neumisťujte držák na místo, které omezuje výhled řidiče.
• Před jízdou zkontrolujte stabilitu upevnění.
• Neupravujte držák ani nepoužívejte zařízení během jízdy.
• Pravidelně kontrolujte stav upevňovacích prvků.
• Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Likvidace

• Likvidujte jako plastovo-kovový odpad dle místních předpisů.
• Odevzdejte ve sběrném místě k recyklaci, pokud je dostupné.
• Nespalujte v domácnosti.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú napísané jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

• Riziko nesprávnej montáže – držiak sa môže uvoľniť a zariadenie spadnúť.
• Riziko obmedzeného výhľadu – nesprávne umiestnenie na skle môže zakrývať výhľad vodiča.
• Riziko poškodenia zariadenia – vibrácie alebo nestabilita môžu poškodiť tablet/telefón.
• Riziko zranenia – spadnuté zariadenie počas jazdy môže predstavovať nebezpečenstvo.

Pokyny na bezpečné používanie

• Upevňujte iba na čistý, hladký povrch čelného skla alebo palubnej dosky.
• Neumiestňujte držiak tam, kde by obmedzoval výhľad vodiča.
• Pred jazdou skontrolujte stabilitu upevnenia.
• Počas jazdy neupravujte držiak ani nepoužívajte zariadenie.
• Pravidelne kontrolujte stav upevňovacích častí.
• Výrobok je určený pre osoby nad 14 rokov.

Likvidácia

• Zlikvidujte ako plastovo-kovový odpad podľa miestnych predpisov.
• Odovzdajte v zbernom mieste recyklácie, ak je dostupné.
• Nespaľujte v domácnosti.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch schützen. Die Warnungen sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

• Risiko unsachgemäßer Montage – die Halterung kann sich lösen und das Gerät fällt herunter.
• Risiko eingeschränkter Sicht – falsche Platzierung an der Windschutzscheibe kann die Sicht des Fahrers blockieren.
• Risiko von Geräteschäden – Vibrationen oder Instabilität können Tablet/Telefon beschädigen.
• Risiko von Verletzungen – ein herabfallendes Gerät während der Fahrt kann eine Gefahr darstellen.

Anleitung zur sicheren Verwendung

• Nur auf einer sauberen, glatten Oberfläche der Windschutzscheibe oder des Armaturenbretts montieren.
• Die Halterung nicht an einer Stelle anbringen, die die Sicht des Fahrers einschränkt.
• Vor der Fahrt die Stabilität der Befestigung überprüfen.
• Während der Fahrt die Halterung nicht verstellen oder das Gerät benutzen.
• Regelmäßig den Zustand der Befestigungsteile prüfen.
• Für Personen ab 14 Jahren geeignet.

Entsorgung

• Als Kunststoff-Metall-Abfall gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.
• Bei einer Recycling-Sammelstelle abgeben, falls verfügbar.
• Nicht im Haushalt verbrennen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладені просто та зрозуміло, з урахуванням літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

• Ризик неправильного монтажу – тримач може послабитися, і пристрій упаде.
• Ризик обмеження огляду – неправильне розташування на склі може заважати видимості водія.
• Ризик пошкодження пристрою – вібрації або нестабільність можуть пошкодити планшет/телефон.
• Ризик травм – падіння пристрою під час руху може створити небезпеку.

Інструкція безпечного використання

• Встановлювати тільки на чисту, гладку поверхню скла або панелі.
• Не розташовувати тримач у місцях, що обмежують огляд водія.
• Перевіряти надійність кріплення перед поїздкою.
• Не регулювати тримач і не користуватися пристроєм під час руху.
• Регулярно перевіряти стан кріпильних елементів.
• Призначено для осіб від 14 років.

Утилізація

• Утилізувати як пластиково-металеві відходи згідно з місцевими правилами.
• Здавати у пункти збору або переробки, якщо доступні.
• Не спалювати вдома.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de riscurile rezultate din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

• Risc de montare incorectă – suportul se poate slăbi și dispozitivul poate cădea.
• Risc de vizibilitate redusă – poziționarea greșită pe parbriz poate bloca vederea șoferului.
• Risc de deteriorare a dispozitivului – vibrațiile sau instabilitatea pot deteriora tableta/telefonul.
• Risc de accidentări – căderea dispozitivului în timpul mersului poate provoca pericol.

Instrucțiuni de utilizare sigură

• Montați doar pe o suprafață curată și netedă a parbrizului sau a bordului.
• Nu poziționați suportul unde obstrucționează vederea șoferului.
• Verificați stabilitatea fixării înainte de deplasare.
• Nu reglați suportul și nu utilizați dispozitivul în timpul condusului.
• Verificați periodic starea elementelor de fixare.
• Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Eliminare

• Eliminați ca deșeu plastic-metal conform reglementărilor locale.
• Duceți la centre de colectare sau reciclare, dacă sunt disponibile.
• Nu ardeți acasă.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készültek, amely az általános termékbiztonságra vonatkozik (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az időseket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés

• Helytelen felszerelés veszélye – a tartó meglazulhat, és a készülék leeshet.
• A kilátás akadályozásának veszélye – a helytelen elhelyezés az üvegen akadályozhatja a vezető kilátását.
• A készülék károsodásának veszélye – rezgések vagy instabil rögzítés kárt tehet a tabletben/telefonban.
• Sérülésveszély – a leeső készülék vezetés közben veszélyt jelenthet.

Biztonságos használat

• Csak tiszta, sima felületre szerelje a szélvédőn vagy a műszerfalon.
• Ne helyezze a tartót a vezető kilátását akadályozó helyre.
• Indulás előtt ellenőrizze a rögzítés stabilitását.
• Ne állítsa a tartót és ne használja a készüléket vezetés közben.
• Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőelemek állapotát.
• 14 év feletti felhasználóknak készült.

Ártalmatlanítás

• Műanyag-fém hulladékként kell ártalmatlanítani a helyi előírások szerint.
• Adja le gyűjtő- vagy újrahasznosító ponton, ha elérhető.
• Ne égesse el otthon.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, като се вземат предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Анализ на риска

• Риск от неправилен монтаж – стойката може да се разхлаби и устройството да падне.
• Риск от ограничена видимост – неправилното поставяне на стъклото може да закрие гледката на водача.
• Риск от повреда на устройството – вибрации или нестабилност могат да повредят таблета/телефона.
• Риск от наранявания – паднало устройство по време на движение може да създаде опасност.

Инструкции за безопасна употреба

• Монтирайте само върху чиста и гладка повърхност на стъклото или таблото.
• Не поставяйте стойката на място, което ограничава видимостта на водача.
• Проверявайте стабилността на закрепването преди тръгване.

• Не регулирайте стойката и не използвайте устройството по време на движение.
• Проверявайте редовно състоянието на закрепващите елементи.
• Предназначен за лица над 14 години.

Изхвърляне

• Изхвърляйте като пластмасово-метален отпадък според местните разпоредби.
• Предавайте в пунктове за събиране или рециклиране, ако са налични.
• Не изгаряйте в домашни условия.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνων

• Κίνδυνος εσφαλμένης εγκατάστασης – η βάση μπορεί να χαλαρώσει και η συσκευή να πέσει.
• Κίνδυνος περιορισμένης ορατότητας – η λανθασμένη τοποθέτηση στο τζάμι μπορεί να εμποδίσει το οπτικό πεδίο του οδηγού.
• Κίνδυνος ζημιάς στη συσκευή – οι δονήσεις ή η ασταθής στερέωση μπορεί να καταστρέψουν το tablet/τηλέφωνο.
• Κίνδυνος τραυματισμού – πτώση της συσκευής κατά την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

• Τοποθετήστε μόνο σε καθαρή και λεία επιφάνεια του παρμπρίζ ή του ταμπλό.
• Μην τοποθετείτε τη βάση σε σημείο που περιορίζει την ορατότητα του οδηγού.
• Ελέγξτε τη σταθερότητα της στερέωσης πριν από την οδήγηση.
• Μην ρυθμίζετε τη βάση και μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση.
• Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων στερέωσης.
• Προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Απόρριψη

• Απορρίψτε ως πλαστικό-μεταλλικό απόβλητο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
• Παραδώστε σε σημεία συλλογής ή ανακύκλωσης, εφόσον είναι διαθέσιμα.
• Μην καίτε στο σπίτι.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produktų saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė

• Netinkamas montavimas – laikiklis gali atsilaisvinti, o įrenginys nukristi.
• Riboto matomumo rizika – netinkama vieta ant stiklo gali užstoti vairuotojo matymo lauką.
• Įrenginio pažeidimo rizika – vibracijos ar nestabilumas gali sugadinti planšetę/telefoną.
• Sužalojimo rizika – nukritęs įrenginys važiavimo metu gali kelti pavojų.

Saugus naudojimas

• Montuoti tik ant švaraus, lygaus stiklo ar prietaisų skydelio paviršiaus.
• Nedėti laikiklio ten, kur jis ribotų vairuotojo matomumą.
• Prieš važiuojant patikrinti tvirtinimo stabilumą.
• Važiavimo metu nereguliuoti laikiklio ir nenaudoti įrenginio.
• Reguliariai tikrinti tvirtinimo elementų būklę.
• Skirta naudoti vyresniems nei 14 metų asmenims.

Utilizavimas

• Utilizuoti kaip plastiko-metalo atliekas pagal vietinius reikalavimus.
• Priduoti į perdirbimo punktą, jei yra galimybė.
• Nedeginti namuose.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti, lai pasargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi izteikti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Riska analīze

• Nepareiza uzstādīšana – turētājs var atslābt, un ierīce izkrist.
• Ierobežotas redzamības risks – nepareiza vieta uz stikla var aizsegt vadītāja redzi.
• Ierīces bojājuma risks – vibrācijas vai nestabilitāte var sabojāt planšeti/telefonu.
• Traumu risks – ierīces nokrišana braukšanas laikā var radīt bīstamību.

Droša lietošana

• Uzstādīt tikai uz tīras, gludas stikla vai paneļa virsmas.
• Nelikt turētāju vietās, kur tas traucē vadītāja redzamībai.
• Pirms brauciena pārbaudīt stiprinājuma stabilitāti.
• Braukšanas laikā neregulēt turētāju un nelietot ierīci.
• Regulāri pārbaudīt stiprinājuma detaļu stāvokli.
• Paredzēts lietotājiem no 14 gadu vecuma.

Utilizācija

• Utilizēt kā plastmasas-metāla atkritumus atbilstoši vietējiem noteikumiem.
• Nodot pārstrādes punktā, ja tāds ir pieejams.
• Nededzināt mājās.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytön aiheuttamilta vaaroilta. Varoitukset on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi, huomioiden iäkkäät ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

• Virheellinen asennus – pidike voi löystyä ja laite pudota.
• Näkyvyyden rajoittumisen riski – väärä sijainti lasissa voi estää kuljettajan näkökentän.
• Laitteen vahingoittumisen riski – tärinä tai epävakaus voi vahingoittaa tablettia/puhelinta.
• Loukkaantumisriski – laitteen putoaminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Turvallinen käyttö

• Asenna vain puhtaalle, sileälle lasin tai kojelaudan pinnalle.
• Älä aseta pidikettä kohtaan, joka rajoittaa kuljettajan näkyvyyttä.
• Varmista kiinnityksen vakaus ennen ajoa.
• Älä säädä pidikettä tai käytä laitetta ajon aikana.
• Tarkista kiinnityselementtien kunto säännöllisesti.
• Tarkoitettu yli 14-vuotiaille käyttäjille.

Hävittäminen

• Hävitä muovi-metallijätteenä paikallisten määräysten mukaisesti.
• Vie kierrätyspisteeseen, jos mahdollista.
• Älä polta kotona.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su napisana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

• Opasnost od nepravilne montaže – držač se može olabaviti, a uređaj ispasti.
• Opasnost od ograničene vidljivosti – pogrešno mjesto na staklu može zakloniti pogled vozaču.
• Opasnost od oštećenja uređaja – vibracije ili nestabilnost mogu oštetiti tablet/telefon.
• Opasnost od ozljeda – pad uređaja tijekom vožnje može stvoriti opasnost.

Sigurna uporaba

• Montirati samo na čistu i glatku površinu stakla ili armature.
• Ne postavljati držač na mjesto koje zaklanja vidljivost vozača.
• Prije vožnje provjeriti stabilnost učvršćenja.
• Tijekom vožnje ne podešavati držač niti koristiti uređaj.
• Redovito provjeravati stanje pričvrsnih elemenata.
• Namijenjeno osobama starijim od 14 godina.

Zbrinjavanje

• Odložiti kao plastično-metalni otpad, u skladu s lokalnim propisima.
• Predati u sabirni centar za reciklažu, ako je dostupan.
• Ne spaljivati kod kuće.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjeni so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganj

• Nepravilna namestitev – nosilec se lahko zrahlja, naprava pa pade.
• Tveganje omejene vidljivosti – napačna lokacija na steklu lahko zakrije pogled voznika.
• Tveganje poškodbe naprave – vibracije ali nestabilnost lahko poškodujejo tablico/telefon.
• Tveganje poškodb – padec naprave med vožnjo lahko povzroči nevarnost.

Varna uporaba

• Namestite samo na čisto in gladko površino stekla ali armaturne plošče.
• Ne nameščajte nosilca na mesto, ki omejuje voznikov pogled.
• Pred vožnjo preverite stabilnost pritrditve.
• Med vožnjo ne nastavljajte nosilca in ne uporabljajte

naprave.
• Redno preverjajte stanje pritrdilnih delov.
• Namenjeno osebam, starejšim od 14 let.

Odstranjevanje

• Odložite kot plastično-kovinski odpadek v skladu z lokalnimi predpisi.
• Oddajte na zbirno mesto za reciklažo, če je na voljo.
• Ne sežigajte doma.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont rédigés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

• Risque de mauvaise installation – le support peut se desserrer et l'appareil tomber.
• Risque de visibilité réduite – un mauvais positionnement sur le pare-brise peut gêner la vision du conducteur.
• Risque d'endommagement de l'appareil – les vibrations ou l'instabilité peuvent endommager la tablette/le téléphone.
• Risque de blessure – la chute de l'appareil en conduite peut être dangereuse.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

• Installer uniquement sur une surface propre et lisse du pare-brise ou du tableau de bord.
• Ne pas placer le support dans une zone qui bloque la vision du conducteur.
• Vérifier la stabilité de la fixation avant de conduire.
• Ne pas ajuster le support ni utiliser l'appareil en conduisant.
• Vérifier régulièrement l'état des éléments de fixation.
• Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Élimination

• Jeter comme déchet plastique-métal conformément à la réglementation locale.
• Déposer dans un centre de recyclage si disponible.
• Ne pas brûler à domicile.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de manera sencilla y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

• Riesgo de instalación incorrecta – el soporte puede aflojarse y el dispositivo caer.
• Riesgo de visibilidad reducida – una colocación incorrecta en el parabrisas puede obstaculizar la visión del conductor.
• Riesgo de daño del dispositivo – las vibraciones o la inestabilidad pueden dañar la tableta/el teléfono.
• Riesgo de lesiones – la caída del dispositivo durante la conducción puede ser peligrosa.

Instrucciones de uso seguro

• Instalar solo en una superficie limpia y lisa del parabrisas o del salpicadero.
• No colocar el soporte en una zona que obstruya la visión del conductor.
• Comprobar la estabilidad de la fijación antes de conducir.
• No ajustar el soporte ni utilizar el dispositivo durante la conducción.
• Revisar periódicamente el estado de las piezas de fijación.
• Producto destinado a mayores de 14 años.

Eliminación

• Desechar como residuo plástico-metálico de acuerdo con la normativa local.
• Llevar a un centro de reciclaje si está disponible.
• No quemar en casa.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är skrivna enkelt och tydligt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

• Risk för felaktig montering – hållaren kan lossna och enheten falla.
• Risk för försämrad sikt – felaktig placering på vindrutan kan blockera förarens sikt.
• Risk för skador på enheten – vibrationer eller instabilitet kan skada surfplattan/telefonen.
• Risk för skador – en enhet som faller under körning kan orsaka fara.

Säkra användningsinstruktioner

• Montera endast på en ren och slät yta på vindrutan eller instrumentbrädan.
• Placera inte hållaren på en plats som blockerar förarens sikt.
• Kontrollera fästets stabilitet före körning.
• Justera inte hållaren och använd inte enheten under körning.
• Kontrollera regelbundet fästdelarnas skick.
• Avsedd för personer över 14 år.

Kassering

• Kassera som plast-metallavfall enligt lokala bestämmelser.
• Lämna till en återvinningsstation om möjligt.
• Bränn inte hemma.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos decorrentes de utilização incorreta. Os avisos são apresentados de forma simples e clara, tendo em conta idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

• Risco de instalação incorreta – o suporte pode soltar-se e o dispositivo cair.
• Risco de visibilidade reduzida – uma colocação incorreta no para-brisas pode obstruir a visão do condutor.
• Risco de danos no dispositivo – vibrações ou instabilidade podem danificar o tablet/telemóvel.
• Risco de ferimentos – a queda do dispositivo durante a condução pode ser perigosa.

Instruções de utilização segura

• Instalar apenas numa superfície limpa e lisa do para-brisas ou do tablier.
• Não colocar o suporte em zonas que bloqueiem a visão do condutor.
• Verificar a estabilidade da fixação antes de conduzir.
• Não ajustar o suporte nem utilizar o dispositivo durante a condução.
• Verificar regularmente o estado das peças de fixação.
• Produto destinado a maiores de 14 anos.

Eliminação

• Elimine como resíduo plástico-metálico de acordo com a regulamentação local.
• Entregue num ponto de reciclagem, se disponível.
• Não queime em casa.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

• Risico van onjuiste installatie – de houder kan losraken en het apparaat kan vallen.
• Risico van beperkt zicht – verkeerde plaatsing op de voorruit kan het zicht van de bestuurder belemmeren.
• Risico op schade aan het apparaat – trillingen of instabiliteit kunnen de tablet/telefoon beschadigen.
• Risico op letsel – een vallend apparaat tijdens het rijden kan gevaar opleveren.

Veilige gebruiksinstructies

• Monteer alleen op een schoon, glad oppervlak van de voorruit of het dashboard.
• Plaats de houder niet op een plek die het zicht van de bestuurder belemmert.
• Controleer de stabiliteit van de bevestiging vóór het rijden.
• Stel de houder niet af en gebruik het apparaat niet tijdens het rijden.
• Controleer regelmatig de staat van de bevestigingsonderdelen.
• Geschikt voor gebruikers ouder dan 14 jaar.

Verwijdering

• Verwijder als plastic-metaalafval volgens de lokale voorschriften.
• Lever in bij een recyclingpunt indien beschikbaar.
• Niet thuis verbranden.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

• Rischio di installazione errata – il supporto può allentarsi e il dispositivo cadere.
• Rischio di visibilità ridotta – un posizionamento scorretto sul parabrezza può ostruire la visuale del conducente.
• Rischio di danneggiamento del dispositivo – vibrazioni o instabilità possono danneggiare il tablet/telefono.

• Rischio di lesioni – la caduta del dispositivo durante la guida può essere pericolosa.

Istruzioni per un uso sicuro

• Installare solo su una superficie pulita e liscia del parabrezza o del cruscotto.
• Non posizionare il supporto in punti che bloccano la visuale del conducente.
• Controllare la stabilità del fissaggio prima della guida.
• Non regolare il supporto né utilizzare il dispositivo durante la guida.
• Controllare regolarmente lo stato delle parti di fissaggio.
• Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Smaltimento

• Smaltire come rifiuto plastico-metallico secondo le normative locali.
• Consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio, se disponibile.
• Non bruciare in casa.